

**ZBIERKA UZNESENÍ Z 12. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 3.8.2020**

Uznesenie č. 219/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

s c h v a ľ u j e

návrh programu dnešného zasadnutia

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 220/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

u r č u j e

za overovateľov zápisnice dnešného zasadnutia poslancov menom Judit Csókás a Ing. Gabriel Laczkó

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 221/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A/ konštatuje, že

na základe žiadosti žiadateľa Karmen Kuraliová, rod. Kuraliová, nar. 8.12.1995 trvale bytom 935 65 Veľké Ludince 574, SR, podnikateľa s obchodným menom Karmen Kuraliová Luxury Flowers, IČO 51 683 954, miesto podnikania 935 65 Veľké Ludince 574, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra 420-31807, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 216/01062020 zo dňa 1.6.2020 bol zverejnený zámer na prenájom nebytového priestoru o výmere 36 m² v suteréne domu na adrese 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 1, vedené na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, ako obecný dom so súp. č. 1111 na parcele registra „C“ p. č. 2/2, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, formou priameho prenájmu v súlade s § 9a ods. 9 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

B/ berie na vedomie

informáciu Komisie na vyhodnotenie cenovej ponuky na priamy prenájom nehnuteľného majetku vo vlastníctve obce Svodín, na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 216/01062020 zo dňa 1.6.2020, o výsledkoch vyhodnotenia predloženej cenovej ponuky

C/ konštatuje, že

do určeného termínu t.j do 17.7.2020 **bola doručená 1 ponuka**, ktorú podal pôvodný záujemca Karmen Kuraliová, rod. Kuraliová, nar. 8.12.1995 trvale bytom 935 65 Veľké Ludince 574, SR, podnikateľ s obchodným menom Karmen Kuraliová Luxury Flowers, IČO 51 683 954, miesto podnikania 935 65 Veľké Ludince 574, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra 420-31807, ktorý splnil podmienky priameho prenájmu, s návrhom nájomného vo výške 137,- eur/mesiac.

D/ schvaľuje

prenájom a uzatvorenie nájomnej zmluvy s Karmen Kuraliová, rod. Kuraliová, nar. 8.12.1995 trvale bytom 935 65 Veľké Ludince 574, SR, podnikateľa s obchodným menom Karmen Kuraliová Luxury Flowers, IČO 51 683 954, miesto podnikania 935 65 Veľké Ludince 574, zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra 420-31807, o nájme nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne 216/01062020 zo dňa 1.6.2020, so zverejneným zámerom priameho prenájmu zo dňa 23.6.2020 a na základe výsledkov vyhodnotenie cenovej ponuky zo dňa 18.7.2020 za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely - kvetinárstvo
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 1.9.2020 na neurčitý čas,
- výška nájomného je 137,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

E/ žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu nájomnej zmluvy v súlade s bodom D/ uznesenia

Termín: 31.8.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 222/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Erik Eremiaš, rodné priezvisko Eremiaš, dátum narodenia 26.10.1990, trvalý pobyt 935 65 Veľké Ludince 200, SR, o predaj nehnuteľností, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **22 o výmere 636 m²**, zastavané plochy a nádvoria; parcela registra „C“ p. č. **21/1 o výmere 453 m²**, záhrady; parcela registra „C“ p. č. **21/2 o výmere 395 m²**, zastavané plochy a nádvoria, a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **4** na parcele registra „C“ p. č. 22; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

B. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **22 o výmere 636 m²**, zastavané plochy a nádvoria; parcela registra „C“ p. č. **21/1 o výmere 453 m²**, záhrady; parcela registra „C“ p. č. **21/2 o výmere 395 m²**, zastavané plochy a nádvoria, a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **4** na parcele registra „C“ p. č. 22; v podiele 1/1 k celku,

pre žiadateľa:

- Erik Eremiaš, rodné priezvisko Eremiaš, dátum narodenia 26.10.1990, trvalý pobyt 935 65 Veľké Ludince 200, SR,
- do výlučného vlastníctva kupujúce v podiele 1/1 k celku, za nasledovných podmienok:
- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom výstavby nového rodinného domu v rámci projektu na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,
 - predaj sa uskutoční za kúpnu cenu vo výške 8.000,- eur,
 - kupujúci sa zaväzuje do troch rokov odo dňa podpísania kúpnej zmluvy predložiť Obci Svodín právoplatné kolaudačné rozhodnutie novostavby postavenej na predmete kúpnej zmluvy, najneskôr do 30 dní odo dňa právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia splniť podmienky podľa § 3 ods. 1 až 6 a § 5 ods. 8 platného Všeobecne záväzného nariadenia obce Svodín č. 1/2020 o podmienkach poskytovania nenávratného finančného príspevku obce na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín nepretržitého trvalého pobytu na území obce Svodín, v opačnom prípade sa zaväzujú doplatiť sumu 10.000 eur, ktorá je rozdielom obvyklej kúpnej ceny predmetu zmluvy a jedného eura za výmeru 500 m² v rámci podpory,
 - obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,
Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

Hlasovanie poslancov: Prítomných poslancov: 6

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 223/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, o predaj nehnuteľností, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **289/1 o výmere 610 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/2 o výmere 275 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/3 o výmere 21 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **290/13 o výmere 217 m²**, zastavané plochy a nádvorcia, parcela registra „C“ p. č. **290/14 o výmere 62 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **518** na parcele registra „C“ p. č. 289/2; stavby – **letná kuchyňa** so súpisným číslom **1532** na parcele registra „C“ p. č. 289/3; stavby – **hospodárska komora** so súpisným číslom **1531** na parcele registra „C“ p. č. 290/14; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

B. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **289/1 o výmere 610 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/2 o výmere 275 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/3 o výmere 21 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **290/13 o výmere 217 m²**, zastavané plochy a nádvorcia, parcela registra „C“ p. č. **290/14 o výmere 62 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **518** na parcele registra „C“ p. č. 289/2; stavby – **letná kuchyňa** so súpisným číslom **1532** na parcele registra „C“ p. č. 289/3; stavby – **hospodárska komora** so súpisným číslom **1531** na parcele registra „C“ p. č. 290/14; v podiele 1/1 k celku,

pre žiadateľa:

- Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, v podiele ½ k celku a
- Irena Ondrejková, rodné priezvisko Ondrejková, dátum narodenia 7.3.1983, trvalý pobyt 946 54 Bajč – Chrasť 207, SR, v podiele ½ k celku

do podielového spoluvlastníctva v rovnakom podiele po ½ k celku, za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom podpory udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu vo výške 12.000,- eur,
- kupujúci sa zaväzujú najneskôr do 31.12.2021 splniť podmienky podľa § 3 ods. 1 až 6 a § 5 ods. 8 platného Všeobecne záväzného nariadenia obce Svodín č. 1/2020 o podmienkach poskytovania nenávratného finančného príspevku obce na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín nepretržitého trvalého pobytu na území obce Svodín, v opačnom prípade sa zaväzujú doplatiť sumu 10.000 eur, ktorá je rozdielom obvyklej kúpnej ceny predmetu zmluvy a hodnoty poskytnutého nepeňažného príspevku v rámci podpory,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o výpožičke nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **289/1 o výmere 610 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/2 o výmere 275 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/3 o výmere 21 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **290/13 o výmere 217 m²**, zastavané plochy a nádvorcia, parcela registra „C“ p. č. **290/14 o výmere 62 m²**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **518** na parcele registra „C“ p. č. 289/2; stavby – **letná kuchyňa** so súpisným číslom **1532** na parcele registra „C“

p. č. 289/3; stavby – **hospodárska komora** so súpisným číslom **1531** na parcele registra „C“ p. č. 290/14; v podiele 1/1 k celku,
so žiadateľmi,

- Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, v podiele ½ k celku a
- Irena Ondrejková, rodné priezvisko Ondrejková, dátum narodenia 7.3.1983, trvalý pobyt 946 54 Bajč – Chrasť 207, SR, v podiele ½ k celku

za nasledovných podmienok:

- nehnuteľnosti vypožičiavateľ bude využívať pre bytové účely,
- zmluva o výpožičke bude uzatvorená na čas určitý od 01.09.2020 do 31.12.2021, s tým, že čas výpožičky sa predlžuje vždy do 31. decembra ďalšieho roka, ak niektorá zo zmluvných strán do 15. decembra neoznámí druhej strane, že s predĺžením času výpožičky podľa predchádzajúcej vety nesúhlasí,
- výpožičku môžu zmluvné strany vypovedať bez uvedenia dôvodu, jednomesačnou výpovednou lehotou,
- vypožičiavateľ hradí náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky,
- ďalšie náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky (dodávka elektrickej energie, voda, kúrenie) hradí vypožičiavateľ, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- viazanosť návrhu zmluvy o výpožičke je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,

D. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

3. zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o výpožičke v súlade s bodom C/ uznesenia

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

Hlasovanie poslancov: Prítomných poslancov: 7

Potrebné kvórum na schválenie: trojpätinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 224/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. b e r i e na vedomie

1. Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k plneniu rozpočtu, k Záverečnému účtu Obce Svodín za rok 2019,
2. Správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky Obce Svodín za rok 2019.

B. s c h v a ľ u j e

1. Závěrečný účet Obce Svodín za rok 2019 nasledovne:

příjmy vo výške 2.192.871,23 eur
plnenie celkových výdavkov vo výške 2.171.131,71 eur

2. tvorbu rezervného fondu obce vo výške 8.152,08 eur

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 225/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na vedomie

1. Výročná správa za rok 2019
2. Správu nezávislého audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky Obce Svodín za rok 2019

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 226/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A . s c h v a ľ u j e

Plán práce komisie životného prostredia, ochrany majetku a zdravia na rok 2020 podľa prílohy tohto uznesenia

B . b e r i e na vedomie

Správu komisie životného prostredia, ochrany majetku a zdravia za I. polrok 2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 227/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A . s c h v a ľ u j e

prijatie Muncipálneho úveru – Superlinka (SL) (ďalej len „úver“) vo výške **42.000,- eur**, od peňažného ústavu Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, 010 11 Žilina, Slovenská republika, IČO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“) za podmienok dojednaných v príslušnej úverovej zmluve, s možnosťou opakovanej prolongácie zmluvy.

B . s c h v a ľ u j e

vystavenie vlastnej vista blankozmenky na rad banky za účelom zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru, vrátane možnosti vystavenia vlastnej vista blankozmenky na rad banky za účelom nahradenia poskytnutého zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru pre prípad prolongácie prijatého úveru.

C. žiada starostu obce

vykonať potrebné úkony v súlade s bodom A a B tohto uznesenia

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 228/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. p r e r o k o v a l o

návrh Všeobecne záväzného nariadenia o organizácii miestneho referenda

B. s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzného nariadenie č. 04/2020 o organizácii miestneho referenda s účinnosťou od 1.9.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 229/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. p r e r o k o v a l o

návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení Všeobecne záväzného nariadenia Obce Svodín č. 1/2019 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a s drobnými stavebnými odpadmi na území obce Svodín

B. s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzného nariadenie č. 05/2020, ktorým sa mení Všeobecne záväzného nariadenia Obce Svodín č. 1/2019 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a s drobnými stavebnými odpadmi na území obce Svodín s účinnosťou od 20.8.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 230/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A/ konštatuje, že

na základe spoločnosti V+V AGRECO s. r. o., IČO: 46 639 357, so sídlom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 31530/N, zastúpená konateľom Csaba Varró, rod. Varró, nar. 15.10.1968, trvale bytom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 191/03022020 zo dňa 3.2.2020 bol zverejnený zámer na prenájom nebytových priestorov, na prízemí v nehnuteľnosti vedenej v katastri nehnuteľností v kat. úz. Maďarský Svodín na LV č. 1, na parc. č. 236 – zdravotné stredisko pod súpisným č. 1140, Ul. Sv. Floriána 4, miestnosti o celkovej výmere 51,55 m² (38,75+12,80) a spoločné sociálne miestnosti na chodbe, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

formou priameho prenájmu v súlade s § 9a ods. 9 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

B/ berie na vedomie

informáciu Komisie na vyhodnotenie cenovej ponuky na priamy prenájom nehnuteľného majetku vo vlastníctve obce Svodín, na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 191/03022020 zo dňa 3.2.2020, o výsledkoch vyhodnotenia predloženej cenovej ponuky

C/ konštatuje, že

do určeného termínu t.j do 17.7.2020 **bola doručená 1 ponuka**, ktorú podal pôvodný záujemca, spoločnosť V+V AGRECO s. r. o., IČO: 46 639 357, so sídlom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 31530/N, zastúpená konateľom Csaba Varró, rod. Varró, nar.

15.10.1968, trvale bytom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, ktorý splnil podmienky priameho prenájmu, s návrhom nájomného vo výške 115,- eur/mesiac.

D/ schvaľuje

prenájom a uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou V+V AGRECO s. r. o., IČO: 46 639 357, so sídlom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 31530/N, zastúpená konateľom Csaba Varró, rod. Varró, nar. 15.10.1968, trvale bytom 943 54 Svodín, Hlavná ulica 690/42, SR, o nájme nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne 191/03022020 zo dňa 3.2.2020, so zverejneným zámerom priameho prenájmu zo dňa 23.6.2020 a na základe výsledkov vyhodnotenie cenovej ponuky zo dňa 18.7.2020 za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely – kancelárske priestory,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 5.8.2020 na neurčitý čas,
- výška nájomného je 115,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

E/ žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu nájomnej zmluvy v súlade s bodom D/ uznesenia

Termín: 5.8.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 231/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

funkčné obdobie orgánov školskej samosprávy **uplynie** pre

1. Radu školy pri Materskej škole – Óvoda, Horná mlynská 4, Svodín, **dňom** 18.10.2020
2. Radu školy pri Základnej škole, Školská 2, Svodín, **dňom** 5.12.2020
3. Radu školy pri Základnej škola Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským – Csongrády Lajos Alapiskola, Školská 1, Svodín - Szógyén, **dňom** 14.12.2020

B. určuje

v zmysle § 25 ods. 4 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zloženie a počet členov rady školy pre:

1. **Radu školy pri Materskej škole – Óvoda, Horná mlynská 4, Svodín**
v zložení jeden (1) zvolený zástupca pedagogických zamestnancov
 jeden (1) zvolený zástupca ostatných zamestnancov
 jeden (1) zvolený zástupca rodičov
 dva (2) delegovaní zástupcovia zriaďovateľa

2. **Radu školy pri Základnej škole, Školská 2, Svodín**
v zložení dvaja (2) zvolení zástupcovia pedagogických zamestnancov
 jeden (1) zvolený zástupca ostatných zamestnancov
 dvaja (2) zvolení zástupcovia rodičov
 dvaja (2) delegovaní zástupcovia zriaďovateľa
3. **Radu školy pri Základnej škole Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským – Csongrády Lajos Alapiskola, Školská 1, Svodín - Szógyén**
v zložení dvaja (2) zvolení zástupcovia pedagogických zamestnancov
 jeden (1) zvolený zástupca ostatných zamestnancov
 štyria (4) zvolení zástupcovia rodičov
 štyria (4) delegovaní zástupcovia zriaďovateľa

C. deleguje

v zmysle § 25 ods. 5 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 1 ods. 2 druhej vety Vyhlášky Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 291/2004 Z. z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení zástupcov Obce Svodín do:

1. Rady školy pri Materskej škole – Óvoda, Horná mlynská 4, Svodín, a to menovite:
 1. Bc. Boglárka Víghová
 2. Ing. Ladislav Zelenai
2. Rady školy pri Základnej škole Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským – Csongrády Lajos Alapiskola, Školská 1, Svodín - Szógyén, a to menovite:
 1. Ing. Szabolcs Lebec
 2. Ing. Antal Molnár
 3. Ing. Gabriel Laczkó
 4. Erika Koncserová

D. žiada starostu obce

zabezpečiť zaslanie uznesenia radám školy

Termín: najneskôr 50 dní pred termínom skončenia funkčného obdobia rady školy

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 232/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

na základe žiadosti žiadateľa Ján Bélik, rodné priezvisko Bélik, dátum narodenia 15.04.1945, trvale bytom 943 54 Svodín, Veterná ulica 9, o predaj nehnuteľností, **parcely** registra "C" parc. č. **1490/1** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 490 m², **parcely** registra "C" parc. č. **1490/8** – záhrady o výmere 270 m², vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, pre kupujúceho

- Ján Bélik, rodné priezvisko Bélik, dátum narodenia 15.04.1945, trvale bytom 943 54 Svodín, Veterná ulica 9,

do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku,

bol uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 213/01062020 zo dňa 1.6.2020 schválený zámer na prevod nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávané nehnuteľnosti sú zastavané stavbou vo vlastníctve žiadateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 856 na parcele registra „C“ p. č. 1490/1, vedenej

na LV č. 2648 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín vo výlučnom vlastníctve žiadateľa v podiele 1/1 k celku.

B. berie na vedomie informáciu, že

1. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 213/01062020 zo dňa 1.6.2020, bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

C. schvaľuje

prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy na predaj nehnuteľností, parcely registra "C" parc. č. 1490/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 490 m², parcely registra "C" parc. č. 1490/8 – záhrady o výmere 270 m², vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, pre kupujúceho

- Ján Bélik, rodné priezvisko Bélik, dátum narodenia 15.04.1945, trvale bytom 943 54 Svodín, Veterná ulica 9,
do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku,

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávané nehnuteľnosti sú zastavané stavbou vo vlastníctve žiadateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 856 na parcele registra „C“ p. č. 1490/1, vedenej na LV č. 2648 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín vo výlučnom vlastníctve žiadateľa v podiele 1/1 k celku,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 1,85 eur/m², t. j. 1.406,- eur,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,
- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva predávajúci, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 60 dní od schválenia uznesenia

Hlasovanie poslancov: Prítomných poslancov: 7

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 7 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 233/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Ladislav Pekaj, dátum narodenia 26.3.1998, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Pála Pathóa 5, o prenájom rodinného domu so súp. č. 1059 s príslušenstvom vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

B. schvaľuje

spôsob prenájmu a zámer na prenájom nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako:

- rodinný dom so súp. č. 1059 na parcele registra „C“ p.č. 322/1,
- parcela registra „C“ p.č. 322/1 o výmere 675 m², zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“ p.č. 322/2 o výmere 98 m², záhrady,

formou priameho prenájmu za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods.2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- prenajaté nehnuteľnosti nájomca bude využívať pre účely bývania,
- nájomná zmluva bude uzatvorená od 1.11.2020 na dobu neurčitú,
- min. výška nájomného je 150,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- potencionálny uchádzač o uzatvorenie nájomnej zmluvy je povinný preukázať, že za posledné tri roky mal dohodnutý pracovný pomer (nie pracovný pomer na kratší pracovný čas) v dĺžke najmenej dva roky a ku dňu podania cenovej ponuky má dohodnutý pracovný pomer (nie pracovný pomer na kratší pracovný čas), alebo bol samostatne zárobkovo činnou osobou v dĺžke najmenej dva roky a ku dňu podania cenovej ponuky je samostatne zárobkovo činnou osobou,
- nájomca pred uzatvorením nájomnej zmluvy zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške šesťnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- obec svoj zámer na prenájom nehnuteľného majetku obce formou priameho prenájmu zverejní v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9 ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: 19.8.2020

2. vyhodnotenie cenových ponúk a návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy nehnuteľností na základe cenovej ponuky následne predložiť na zasadnutie obecného zastupiteľstva na rozhodnutie vo veci prenájmu.

Termín: 25.9.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 234/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Jaroslav Forró, rodné priezvisko Forró, dátum narodenia 11.4.1961, trvalý pobyt 831 06 Bratislava – Rača, Úžiny 3, o predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, geometrickým plánom číslo 45/2020 zo dňa 7.7.2020 vyhotoviteľa GEOS-geodetické služby s.r.o., Jesenského 12, 927 01 Šaľa, označených ako **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/18** o výmere 7 m², a **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/17** o výmere 1 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p. č. 366/9 o výmere 18 m², ostatné plochy, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti,

B. konštatuje, že

nehnutelnosti, geometrickým plánom číslo 45/2020 zo dňa 7.7.2020 vyhotoviteľa GEOS-geodetické služby s.r.o., Jesenského 12, 927 01 Šaľa, označené ako **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/18** o výmere 7 m², a **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/17** o výmere 1 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p. č. 366/9 o výmere 18 m², ostatné plochy, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti,

sú príslušnými plochami v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí, a ktoré svojím umiestnením a využitím tvoria neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 625 na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 366/17, ktorá vznikla z časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1797 v katastri obce Svodín, k. ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 366/10 o výmere 20 m², zastavané plochy a nádvorcia, a parcela registra "C" p.č. 366/8 o výmere 107 m², ostatné plochy, vo vlastníctve žiadateľa.

C. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku** Obce Svodín podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **(pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou)**

a uzatvorenie kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Obce Svodín, podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, geometrickým plánom číslo 45/2020 zo dňa 7.7.2020 vyhotoviteľa GEOS-geodetické služby s.r.o., Jesenského 12, 927 01 Šaľa, označenej ako **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/18** o výmere 7 m², a **novovytvorená** parcela registra „C“ p. č. **366/17** o výmere 1 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p. č. 366/9 o výmere 18 m², ostatné plochy, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti,

pre kupujúceho:

- Jaroslav Forró, rodné priezvisko Forró, dátum narodenia 11.4.1961, trvalý pobyt 831 06 Bratislava – Rača, Úžiny 3, v podiele 1/1 k celku,

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe skutočnosti, že novovytvorené parcely registra „C“ p. č. 366/17 a 366/18 sú príslušnými plochami v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí, a ktoré svojím umiestnením a využitím tvoria neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 625 na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 366/17, ktorá vznikla z časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1797 v katastri obce Svodín, k. ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 366/10 o výmere 20 m², zastavané plochy a nádvorcia, a parcela registra "C" p.č. 366/8 o výmere 107 m², ostatné plochy, vo vlastníctve žiadateľa,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 1,85 eur/m², t. j. 14,80 eur,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu kúpnej zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 31.12.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 235/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľov Zoltán Gál, rodné priezvisko Gál, dátum narodenia 8.7.1970, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 37, a manž. Katarína Gálová, rodné priezvisko Fialková, dátum narodenia 16.1.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 37, o predaj nehnuteľnosti, geometrickým plánom číslo 174/2020 zo dňa 17.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 20 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 1334/1 o výmere 4691 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do parcely registra "C" p. č. 1270/1 o novej výmere 307 m², zastavané plochy a nádvoria,

B. konštatuje, že

nehnuteľnosť, geometrickým plánom číslo 174/2020 zo dňa 17.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 20 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 1334/1 o výmere 4691 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do parcely registra "C" p. č. 1270/1 o novej výmere 307 m², zastavané plochy a nádvoria,

je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí a ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 55 na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 1270/3, pôvodná parcela označená ako parcela registra "C" p.č. 1270/1 o výmere 414 m², zastavané plochy a nádvoria, je vedená na LV č. 3421 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín ako, a je vo vlastníctve žiadateľov.

C. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku** Obce Svodín podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **(pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou)**

a uzatvorenie kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Obce Svodín, podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov geometrickým plánom číslo 174/2020 zo dňa 17.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 20 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 1334/1 o výmere 4691 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do parcely registra "C" p. č. 1270/1 o novej výmere 307 m², zastavané plochy a nádvoria,

pre žiadateľov:

- Zoltán Gál, rodné priezvisko Gál, dátum narodenia 8.7.1970, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 37, a manž. Katarína Gálová, rodné priezvisko Fialková, dátum narodenia 16.1.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Ulica Bieleho kríža 37,

do bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1 k celku

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe skutočnosti, že diel č. 3 je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí a ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 55 na novovytvorenej parcele registra „C“ p. č. 1270/3, pôvodná parcela označená ako parcela registra "C" p.č. 1270/1 o výmere 414 m², zastavané plochy a nádvoria, je vedená na LV č. 3421 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín, a je vo vlastníctve žiadateľov,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 1,85 eur/m², t. j. 37,- eur,

- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu kúpnej zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 31.12.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 236/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

1. žiadosť spoločnosti Bartosch Transport s.r.o., IČO: 47 937 769, sídlo 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 677/1, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 37985/N, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory,
2. žiadosť živnostníka Xénia Górová - Cukrárenská výroba, IČO: 40620123, sídlo 94354 Svodín, Kopcová ulica 791/33, SR, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 404-21875, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory,
3. žiadosť živnostníka Erika Koncserová „Bálint“, IČO: 34966501, sídlo 94354 Svodín, Škovránková ulica 984/42, SR, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 404-16800, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory,
4. ústnu žiadosť živnostníka Mária Vargová, IČO: 50772686, sídlo 94354 Svodín, Novovieska cesta 219/26, SR, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 440-36286, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory,
5. ústnu žiadosť živnostníka Rudolf Urban, IČO: 43681069, sídlo 93565 Veľké Ludince 290, SR, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra: 420-20549, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory,
6. ústnu žiadosť živnostníka Renáta Mikula Dobra Plus, IČO: 50276981, sídlo 94354 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4, SR, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Nové Zámky, číslo živnostenského registra: 440-35062, o zníženie výšky nájomného za prenajímané nebytové priestory.

B. konštatuje, že

1. spoločnosť Bartosch Transport s.r.o., IČO: 47 937 769, sídlo 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 677/1, SR, má účinnú Zmluvu č. 630/2017 zo dňa 6.4.2017 o nájme nebytových priestorov na miestnosti č. 102, 105, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 128, 129, 130 a miestnosti č. 103, 104, 109, 711 s celkovou podlahovou 309,75 m² v nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4A, vedenom na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, výška mesačného nájomného činí 689,79 eur. Vyčíslené nájomné je už znížené nájomné od pôvodne vypočítaného podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce,
2. živnostník Xénia Górová - Cukrárenská výroba, IČO: 40 620 123, sídlo 94354 Svodín, Kopcová ulica 791/33, SR, má účinnú Zmluvu č. 827/2018 zo dňa 23.4.2018 o nájme nebytových priestorov na nebytové priestory na adrese 943 54 Svodín,

Hlavná 5, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako dom služieb so súp. č. 1170 na p.č. 220/1, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, suterén o výmere 103,41 m², výška mesačného nájomného činí 161,26 eur. Vyčíslené nájomné je vypočítané podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce,

3. živnostník Erika Koncserová „Bálint“, IČO: 34966501, sídlo 94354 Svodín, Škovránková ulica 984/42, SR, má účinnú Zmluvu č. 829/2018 zo dňa 23.4.2018 o nájme nebytových priestorov na nebytové priestory na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 4, vedených na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, nebytový priestor s podlahovou plochou o celkovej výmere 43,74 m², výška mesačného nájomného činí 124,85 eur. Vyčíslené nájomné je vypočítané podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce,
4. živnostník Mária Vargová, IČO: 50772686, sídlo 94354 Svodín, Novovieska cesta 219/26, SR, má účinnú Zmluvu č. DS/1170/7/2017 zo dňa 2.3.2017 o nájme nebytových priestorov v Dome služieb na adrese 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1170/7, vedenom na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako dom služieb so súp. č. 1170 na p.č. 220/1, vo výlučnom vlastníctve Obce Svodín v celosti s celkovou podlahovou plochou 27,10 m², výška mesačného nájomného činí 79,59 eur. Vyčíslené nájomné je vypočítané podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce,
5. živnostník Rudolf Urban, IČO: 43681069, sídlo 93565 Veľké Ludince 290, SR, má účinnú Zmluvu č. 834/2018 zo dňa 23.4.2018 o nájme nebytových priestorov na nebytové priestory na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 4, vedených na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, nebytový priestor s podlahovou plochou o celkovej výmere 43,74 m na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 4, vedených na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, miestnosti č. 401, 402, 710 o výmere 70,48 m², výška mesačného nájomného činí 158,32 eur. Vyčíslené nájomné je vypočítané podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce,
6. živnostník Renáta Mikula Dobra Plus, IČO: 50276981, sídlo 94354 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4, SR, má účinnú Zmluvu č. 515/2016 zo dňa 12.4.2016 o nájme nebytových priestorov v nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4, vedenom na LV č. 3226 pre Obec Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku s celkovou podlahovou 103,90 m², výška mesačného nájomného činí 135,30 eur. Vyčíslené nájomné je vypočítané podľa platného všeobecne záväzného nariadenia obce.

C. schvaľuje

poskytnutie zľavy z nájomného vo výške 50% z predpisu nájomného za obdobie sťaženého užívania predmetu nájmu žiadateľom

D. žiada starostu obce

na vykonanie všetkých potrebných úkonov súvisiacich s vyplnením elektronického formulára žiadosti o poskytnutie dotácie na nájomné

Termín: 30.11.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 237/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Franz Propp, rodné priezvisko Propp, dátum narodenia 26.05.1978, trvalý pobyt Johann Strauss Gasse 24/7, 1040 Wien, Austria, o predaj nehnuteľnosti, geometrickým plánom číslo 132/2020 zo dňa 29.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 19 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p. č. 208 o výmere 385 m², zastavané plochy a nádvoría, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do novovytvorenej parcely registra "C" p. č. 208/2 o novej výmere 19 m², zastavané plochy a nádvoría,

B. konštatuje, že

nehnuteľnosť, geometrickým plánom číslo 132/2020 zo dňa 29.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 19 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p. č. 208 o výmere 385 m², zastavané plochy a nádvoría, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do novovytvorenej parcely registra "C" p. č. 208/2 o novej výmere 19 m², zastavané plochy a nádvoría,

je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí a ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 95 na parcele registra „C“ p. č. 209 o výmere 489 m², zastavané plochy a nádvoría, vedenej na LV č. 1165 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín ako, ktorá je vo vlastníctve žiadateľa.

C. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku** Obce Svodín podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **(pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou)**

a uzatvorenie kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Obce Svodín, podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov geometrickým plánom číslo 132/2020 zo dňa 29.7.2020 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako

- **diel č. 3** o výmere 19 m², časti pôvodnej parcely vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p. č. 208 o výmere 385 m², zastavané plochy a nádvoría, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, zlúčený do novovytvorenej parcely registra "C" p. č. 208/2 o novej výmere 19 m², zastavané plochy a nádvoría,

pre žiadateľa:

- Franz Propp, rodné priezvisko Propp, dátum narodenia 26.05.1978, trvalý pobyt Johann Strauss Gasse 24/7, 1040 Wien, Austria,

do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe skutočnosti, že diel č. 3 je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí a ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 95 na parcele registra „C“ p. č. 209 o výmere 489 m², zastavané plochy a nádvoría, vedenej na LV č. 1165 v katastri obce Svodín, k. ú. Maďarský Svodín, ktorá je vo vlastníctve žiadateľa,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 1,85 eur/m², t. j. 35,15 eur,

- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu kúpnej zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 31.12.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 238/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

v súlade s ustanovením § 22 ods. 10 zákona NR SR č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov povinnosť obce uzavrieť zmluvu o odchyte túlavých zvierat s osobou schválenou na odchyt túlavých zvierat, ak obec nie je osobou schválenou na odchyt túlavých zvierat

B. schvaľuje

Zmluvu o zabezpečení odchyty túlavých zvierat na území obce Svodín s poskytovateľom OZ Šťastný domov – Happy House, IČO 42206553, so sídlom Krížny vrch 24, Levice, v znení prílohy

C. žiada starostu obce

zabezpečiť zaslanie návrhu zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: do 10.8.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 237/03082020

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

ústnu žiadosť konateľa spoločnosti Jonagold s.r.o., IČO: 36 559 164, so sídlom 943 54 Svodín, Novovieska cesta 2, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 14660/N, zastúpenú konateľom Bc. Štefanom Pšenákom o zámere postaviť výrobnú halu v centre obce Svodín, v kú Maďarský Svodín, na parcele registra „C“ p. č. 668/165 o výmere 1318 m², ostatné plochy, vedenú na liste vlastníctva č. 3929, vo výlučnom vlastníctve konateľa v podiele 1/1 k celku

B. konštatuje, že

1. Spoločný územný plán obcí Bešeňov, Branovo, Dubník, Gbelce, Jasová, Nová Vieska, Rúbaň, Strekov, Svätý Peter, Svodín, Šarkan – Zmeny a doplnky 1/2017 SÚPN-O Svodín bol naposledy preskúmaný v roku 2018 a jej záväzná časť bola vyhlásená Všeobecne záväzným nariadením obce Svodín č. 02/2018, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 1.6.2018,
2. Obec v zmysle platných právnych predpisov raz za štyri roky preskúmava schválený územný plán z dôvodu jeho prípadných potrebných zmien alebo doplnkov.

C. odporúča

konateľovi spoločnosti postupovať v súlade s ustanoveniami článku 4. oddielu a následne zákona FZ ČSSR č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov

D. žiada starostu obce

zabezpečiť vyrozumenie konateľa v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 31.12.2020

Vo Svodíne dňa 11.8.2020

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce